



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2019. gada 11. jūnijā
(OR. en)

9691/19

**Starpiestāžu lieta:
2019/0095 (NLE)**

**UD 158
CID 8
TRANS 357**

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem ES un KTV Apvienotajā komitejā, kura izveidota ar 1987. gada 20. maija Konvenciju par kopīgu tranzīta procedūru, attiecībā uz grozījumiem minētajā konvencijā

PADOMES LĒMUMS (ES) 2019/...

(... gada ...)

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem
ES un KTV Apvienotajā komitejā, kura izveidota ar
1987. gada 20. maija Konvenciju par kopīgu tranzīta procedūru,
attiecībā uz grozījumiem minētajā konvencijā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Konvencija par kopīgu tranzīta procedūru¹ (“konvencija”) starp Eiropas Ekonomikas kopienai, Austrijas Republikai, Somijas Republikai, Islandes Republikai, Norvēģijas Karalisti, Zviedrijas Karalisti un Šveices Konfederāciju tika noslēgta 1987. gada 20. maijā un stājās spēkā 1988. gada 1. janvārī.
- (2) Saskaņā ar konvencijas 15. panta 3. punkta a) apakšpunktu Apvienotā komiteja, kas izveidota ar konvenciju (“ES un KTV Apvienotā komiteja”), pieņemot lēmumus, var izdarīt grozījumus konvencijas papildinājumos.
- (3) Konvencijas noteikumos par tādu personas datu aizsardzību, kuru apmaiņa notiek konvencijas piemērošanas vajadzībām, būtu jābūt atsaucēm uz Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/679².

¹ OV L 226, 13.8.1987., 2. lpp.

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

- (4) Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2015/2446¹ 84. pants, kurā paredzēti nosacījumi, kas pieteikuma iesniedzējiem jāizpilda, lai saņemtu atļauju izmantot vispārējo galvojumu ar samazinātu summu vai atbrīvojumu no galvojuma, ir grozīts ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2018/1118². Minētā grozījuma rezultātā prasība par pietiekamiem finanšu resursiem kā atsevišķs nosacījums tika svītrotā, jo praktiskā pieredze dalībvalstīs rāda, ka minētais nosacījums tika interpretēts pārāk ierobežojoši un vērsts vienīgi uz naudas pieejamību. Tādēļ finansiālā stāvokļa novērtējumā būtu jābūt ietvertam novērtējumam par uzņēmēja spēju nomaksāt visu parāda summu. Būtu attiecīgi jāgroza konvencijas I papildinājuma 75. pants, kurš atbilst Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2015/2446 84. panta noteikumiem.

¹ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2015/2446 (2015. gada 28. jūlijs), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 952/2013 attiecībā uz sīki izstrādātiem noteikumiem, kuri attiecas uz dažiem Savienības Muitas kodeksa noteikumiem (OV L 343, 29.12.2015., 1. lpp.).

² Komisijas Deleģētā regula (ES) 2018/1118 (2018. gada 7. jūnijs), ar ko groza Deleģēto regulu (ES) 2015/2446 attiecībā uz vispārējā galvojuma summas samazinājuma un atbrīvojuma no galvojuma nosacījumiem (OV L 204, 13.8.2018., 11. lpp.).

- (5) Saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2016/341¹ 24. panta 1. punktu no 2018. gada 1. maija piemēro noteikumus par jauno tranzīta vienkāršojumu – elektroniska pārvadājuma dokumenta (EPD) izmantošanu par tranzīta deklarāciju gaisa pārvadājumos. Iepriekšējo tranzīta vienkāršojumu gaisa pārvadājumiem, kurš ļāva uzņēmējam par pamatu tranzīta deklarācijai izmantot elektronisko manifestu, bija atļauts izmantot tikai līdz 2018. gada 1. maijam. Tādēļ konvencijā būtu attiecīgi jāgroza visas atsauces uz minēto novecojušo tranzīta vienkāršojumu gaisa pārvadājumiem.
- (6) Pašlaik nosacījumi, ar kuriem preces, kuras pārvadā caur T2 koridoru, saglabā savu Savienības preču muitas statusu, ir izklāstīti konvencijas II papildinājuma I sadaļā, kuras darbības jomā ietilpst vienīgi tādas preces, kam nav piemērota eksporta procedūra. Šādu ierobežojumu attiecībā uz Savienības precēm, kuras pārvieto caur T2 koridoru, nebija paredzēts ieviest. Tādēļ konvencijas II papildinājuma 2.a pants būtu jāsvīturo no I sadaļas un jaunā Ia sadaļā būtu jāiekļauj jauns pants, uz kuru šāds ierobežojums neattiektos.

¹ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2016/341 (2015. gada 17. decembris), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 952/2013 attiecībā uz pārejas noteikumiem, kurus paredz attiecībā uz konkrētiem Savienības Muitas Kodeksa noteikumiem, ja attiecīgās elektroniskās sistēmas vēl nedarbojas, un groza Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2015/2446 (OV L 69, 15.3.2016., 1. lpp.).

- (7) Pēc Ziemeļmaķedonijas paziņojuma Apvienoto Nāciju Organizācijai un Eiropas Savienībai par Prespas nolīguma stāšanās spēkā 2019. gada 15. februārī valsts, kas iepriekš tika dēvēta par “bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku”, ir mainījusi nosaukumu uz “Ziemeļmaķedonijas Republiku”. Tādēļ būtu jāmaina valsts nosaukums un kods konvencijas III papildinājumā un IIIa papildinājumā.
- (8) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem ES un KTV Apvienotajā komitejā, jo minētās konvencijas grozījumi, ja tos apstiprinās, būs Savienībai saistoši.
- (9) Tā kā ar ES un KTV Apvienotās komitejas lēmumu tiks izdarīti grozījumi konvencijā, ir lietderīgi to pēc pieņemšanas publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
- (10) Tādēļ Savienības nostājas Apvienotajā komitejā pamatā vajadzētu būt pievienotajam lēmuma projektam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Savienības vārdā ir jāieņem Apvienotajā komitejā, kura izveidota ar 1987. gada 20. maija Konvenciju par kopīgu tranzīta procedūru ("ES un KTV Apvienotā komiteja"), attiecībā uz grozījumiem minētās konvencijas papildinājumos, pamatā ir ES un KTV Apvienotās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

Savienības pārstāvji Apvienotajā komitejā var piekrist nelielām izmaiņām lēmuma projektā bez Padomes papildu lēmuma.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

...

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

PROJEKTS

**ES un KTV Apvienotās komitejas,
kura izveidota ar 1987. gada 20. maija Konvenciju
par kopīgu tranzīta procedūru, LĒMUMS Nr. .../2019**

(... gada ...),

ar ko groza minēto konvenciju

ES UN KTV APVIENOTĀ KOMITEJA

ņemot vērā 1987. gada 20. maija Konvenciju par kopīgu tranzīta procedūru un jo īpaši tās 15. panta 3. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar 1987. gada 20. maija Konvencijas par kopīgu tranzīta procedūru¹ (“konvencija”) 15. panta 3. punkta a) apakšpunktu Apvienotā komiteja, kas izveidota ar minēto konvenciju (“ES un KTV Apvienotā komiteja”), pieņemot lēmumu, var izdarīt grozījumus konvencijas papildinājumos.
- (2) Konvencijas noteikumus par tranzīta vienkāršojumu, kas paredz elektroniska pārvadājuma dokumenta (EPD) izmantošanu par tranzīta deklarāciju gaisa pārvadājumos, piemēro no 2018. gada 1. maija. Iepriekšējo tranzīta vienkāršojumu gaisa pārvadājumiem bija atļauts izmantot tikai līdz 2018. gada 1. maijam. Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza visas atsauces uz iepriekšējo tranzīta vienkāršojumu gaisa pārvadājumiem.
- (3) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679², kura paredz tiesisko regulējumu par personas datu aizsardzību Savienībā, stājās spēkā 2018. gada 24. maijā. Ar minēto regulu atcēla iepriekšējo tiesību aktu šajā jomā, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 95/46/EK³. Tādēļ visas atsauces uz Direktīvu 95/46/EK, kas ietvertas konvencijas I papildinājumā, būtu jāaizstāj ar atsaucēm uz Regulu (ES) 2016/679.

¹ OV L 226, 13.8.1987., 2. lpp.

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

³ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 95/46/EK (1995. gada 24. oktobris) par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti (OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.).

- (4) Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2015/2446¹ 84. pants, kurā paredzēti nosacījumi, kas pieteikuma iesniedzējiem jāizpilda, lai saņemtu atļauju izmantot vispārējo galvojumu ar samazinātu summu vai atbrīvojumu no galvojuma, ir grozīts ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2018/1118². Minētā grozījuma rezultātā prasība par pietiekamiem finanšu resursiem kā atsevišķs nosacījums tika svītrotā, jo praktiskā pieredze rāda, ka minētais nosacījums tika interpretēts pārāk ierobežojoši un vērsts vienīgi uz naudas pieejamību. Tādēļ finansiālā stāvokļa novērtējumā būtu jābūt ietvertam novērtējumam par uzņēmēja spēju nomaksāt visu parāda summu. Konvencijas I papildinājuma 75. pants atbilst Deleģētās regulas (ES) 2015/2446 84. panta noteikumiem, un tādēļ tas būtu attiecīgi jāgroza.
- (5) Pašlaik nosacījumi, ar kuriem preces, kuras pārvadā caur T2 koridoru, saglabā savu Savienības preču muitas statusu, ir izklāstīti 2.a pantā konvencijas II papildinājuma I sadaļā, kuras darbības jomā ietilpst vienīgi tādas preces, kam nav piemērota eksporta procedūra. Šādu ierobežojumu attiecībā uz Savienības precēm, kuras pārvieto caur T2 koridoru, nebija paredzēts ieviest. Tādēļ konvencijas II papildinājuma 2.a pants būtu jāsvītrot no I sadaļas un jaunā Ia sadaļā būtu jāiekļauj jauns pants, uz kuru šāds ierobežojums neattiektos.

¹ Komisijas Deleģētā regula (ES) 2015/2446 (2015. gada 28. jūlijs), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 952/2013 attiecībā uz sīki izstrādātiem noteikumiem, kuri attiecas uz dažiem Savienības Muitas kodeksa noteikumiem (OV L 343, 29.12.2015., 1. lpp.).

² Komisijas Deleģētā regula (ES) 2018/1118 (2018. gada 7. jūnijs), ar ko groza Deleģēto regulu (ES) 2015/2446 attiecībā uz vispārējā galvojuma summas samazinājuma un atbrīvojuma no galvojuma nosacījumiem (OV L 204, 13.8.2018., 11. lpp.).

- (6) Pēc Ziemeļmaķedonijas paziņojuma ANO un ES par Prespas nolīguma stāšanās spēkā 2019. gada 15. februārī valsts, kas iepriekš tika dēvēta par “bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku”, ir mainījusi nosaukumu uz “Ziemeļmaķedonijas Republiku”. Tādēļ būtu jāgroza konvencijas III un IIIa papildinājums, lai atspoguļotu izmaiņas minētās valsts nosaukumā un attiecīgajā valsts kodā.
- (7) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza konvencija,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Konvencijas I papildinājumu groza, kā izklāstīts šā lēmuma A pielikumā.
2. Konvencijas II papildinājumu groza, kā izklāstīts šā lēmuma B pielikumā.
3. Konvencijas III papildinājumu groza, kā izklāstīts šā lēmuma C pielikumā.
4. Konvencijas IIIa papildinājumu groza, kā izklāstīts šā lēmuma D pielikumā.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

....

*Apvienotās komitejas vārdā
priekšsēdētājs*

A PIELIKUMS

Konvencijas I papildinājumu groza šādi:

- 1) papildinājuma 7. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Līgumslēdzējas puses nodrošina, ka to personas datu apstrāde, ar kuriem apmainās, piemērojot konvenciju, notiek saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/679¹”;
- 2) papildinājuma 13. panta 1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) attiecībā uz precēm, ko pārvadā pa gaisu, ja izmanto tranzīta procedūru ar elektroniska pārvadājuma dokumenta formas tranzīta deklarāciju gaisa pārvadājumiem;”;
- 3) papildinājuma 55. pantu groza šādi:
 - a) panta 1. punkta e) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“e) papīra formas kopīgā tranzīta procedūru precēm, ko pārvadā pa gaisu;”;
 - b) panta 3. punkta otro daļu svīturo;

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.).

4) papildinājuma 57. panta 3. punkta b) apakšpunktu svīturo;

5) papildinājuma 75. panta 2. punktu groza šādi:

a) punkta a) apakšpunkta vi) punktu svīturo;

b) punkta b) apakšpunkta vii) punktu svīturo;

c) punkta c) apakšpunkta xii) punktu svīturo;

6) papildinājuma 75. pantā pievieno šādu 3. punktu:

“3. Pārbaudot to, vai pieteikuma iesniedzējam ir 2. punkta a) apakšpunkta v) punktā, 2. punkta b) apakšpunkta vi) punktā un 2. punkta c) apakšpunkta xi) punktā prasītais pietiekami labais finansiālais stāvoklis, lai piešķirtu atļauju izmantot vispārējo galvojumu ar samazinātu summu vai atbrīvojumu no galvojuma, muitas dienesti ņem vērā pieteikuma iesniedzēja spēju pildīt savas saistības attiecībā uz parādu un citu maksājumu, kas var rasties un ko nesedz minētais galvojums, samaksu.

Ja tam ir pamatojums, muitas dienesti var ņemt vērā minēto parādu rašanās risku, ņemot vērā pieteikuma iesniedzēja ar muitu saistītās darījumdarbības veidu un apjomu un preču veidu, kam ir nepieciešams galvojums.”;

7) papildinājuma VII nodaļas nosaukumu aizstāj ar šādu:

“Papīra formas kopīgā tranzīta procedūra attiecībā uz precēm, ko pārvadā pa gaisu, un kopīgā tranzīta procedūra ar elektronisku pārvadājuma dokumentu kā tranzīta deklarāciju gaisa pārvadājumos”;

8) papildinājuma 111. pantu svītro.

B PIELIKUMS

Konvencijas II papildinājumu groza šādi:

- 1) papildinājuma I sadaļas nosaukumu aizstāj ar šādu:

“SAVIENĪBAS PREČU MUITAS STATUSA APLIECINĀJUMS”;

- 2) papildinājuma 2.a pantu svītrot;

- 3) papildinājumā iekļauj šādu Ia sadaļu:

“Ia SADAĻA

NOTEIKUMI PAR SAVIENĪBAS PREČU MUITAS STATUSA NEMAINĪŠANU
PRECĒM, KO PĀRVADĀ CAUR T2 KORIDORU

21.a pants

Prezumpcija, ka precēm ir Savienības preču muitas statuss

1. Preces, kurām ir Savienības preču muitas statuss un kuras pārvadā pa dzelzceļu, var bez muitas procedūras piemērošanas pārvietot no viena punkta uz citu punktu Savienības muitas teritorijā un var pārvadāt caur kopīgā tranzīta valsti, nemainot to muitas statusu, ja:
 - a) preču pārvadājumam izmanto vienotu pārvadājuma dokumentu, kas izdots Savienības dalībvalstī;

- b) uz vienotā pārvadājuma dokumenta ir apstiprinājums ar šādu norādi: “*T2-Corridor*” (T2 koridors);
 - c) tranzītu caur kopīgā tranzīta valsti pārrauga, izmantojot minētās kopīgā tranzīta valsts elektronisko sistēmu; un
 - d) attiecīgais dzelzceļa uzņēmums ir saņēmis atļauju no kopīgā tranzīta valsts, kuras teritoriju tas šķērso, izmantot T2 koridora procedūru.
2. Kopīgā tranzīta valsts informē 14. pantā minēto Apvienoto komiteju vai darba grupu, ko minētā komiteja izveidojusi saskaņā ar minētā panta 5. punktu, par aspektiem saistībā ar elektronisko pārraudzības sistēmu un par dzelzceļa uzņēmumiem, kuriem ir atļauts izmantot šā panta 1. punktā minēto procedūru.”.
-

C PIELIKUMS

Konvencijas III papildinājumu groza šādi.

- 1) papildinājuma B.1. pielikumā vārdus “MK ⁽¹⁾ Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika” aizstāj ar vārdiem “MK Ziemeļmaķedonija” un svītro ⁽¹⁾ zemspītras piezīmi;
 - 2) papildinājuma B.6. pielikuma III sadaļā kodu “MK⁽¹⁾” aizstāj ar kodu “MK”;
 - 3) papildinājuma C.1. pielikuma 1. punktā vārdus “bijušajai Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikai” aizstāj ar vārdiem “Ziemeļmaķedonijas Republikai”;
 - 4) papildinājuma C.2. pielikuma 1. punktā vārdus “bijušajai Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikai” aizstāj ar vārdiem “Ziemeļmaķedonijas Republikai”;
 - 5) papildinājuma C.4. pielikuma 1. punktā vārdus “bijušajai Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikai” aizstāj ar vārdiem “Ziemeļmaķedonijas Republikai”;
 - 6) papildinājuma C.5. pielikuma 7. rindā vārdus “bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika” aizstāj ar vārdiem “Ziemeļmaķedonijas Republika”;
 - 7) papildinājuma C.6. pielikuma 6. rindā vārdus “bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika” aizstāj ar vārdiem “Ziemeļmaķedonijas Republika”.
-

D PIELIKUMS

IIIa papildinājuma A.1.a pielikuma IV sadaļā kodu “MK⁽¹⁾” aizstāj ar kodu “MK”.
